

hogyan lehet



A VILÁG
A PIACOM

Bán Miklós
vezérigazgató

espell fordítás és lokalizáció zrt.

miért?

miért

helyi KKV
globális multi

miért

B2C – can't read won't buy – B2B?

mit?



mit – minden tartalom

a cégek beszélnek magukról:

blogok

közösségi média

e-mail kampányok

interaktív módszerek:

úrlapok

automatikus e-mailek

letölthető termékdokumentáció

mit – minden tartalom

dinamikus, fragmentált, inkrementálisan
felépülő webes tartalmak

&

lineárisan felépülő klasszikus dokumentumok

és még össze is gabalyodnak

GILISZTAKONZERV?

The image features a solid red background. Two large, overlapping circles are positioned horizontally, with their centers slightly offset from each other. A horizontal bar, also in red but with a slightly different shade, spans across the middle of the overlapping area of the two circles. The word "hoggy?" is written in a white, bold, sans-serif font, centered within the left circle.

hoggy?

mit – minden tartalom

szerződések, jogi és pénzügyi
dokumentumok

mit – minden tartalom

terméklisták, katalógusok, ismertetőik,

mit – minden tartalom

webes tartalom, szoftver, DVD játékos

mit – minden tartalom

sales, marketing, PR, reklám

mit – minden tartalom

belső használatú anyagok

mit – minden tartalom

pályázati anyagok

mit – minden tartalom

multimédia

kivel?

kire bízunk fordításainkat?

„perfekt angol” unokaöcs vs. profi szakfordító

célországban élő
anyanyelvi
szakterületen jártas

kire bízunk fordításainkat?

helyi disztribútor

kire bízunk fordításainkat?

egyéni fordítók

kire bízunk fordításainkat?

a jövőbiztos megoldás egy professzionális
lokalizációs partner

egyablakos kiszolgálás – 50+ nyelv

felelősségvállalás

skálázható

fordítók, lektorok kiválasztása

tech segítség

megtanul minket – tudásmenedzsment

espell és ti

espeLL és ti

tanácsadás

lokalizáció

tartalomkezelési stratégia

leveraging

próbafordítás

profi árajánlat

fordítási, lokalizálási folyamat ütemezése

fordítói csapatok összeállítása

terminológiakezelés

espelel és ti

induló lokalizáció

workflow kidolgozása

fordítói csapat kiválasztása, onboardingja

source review

fordítás, lektorálás, nyelvi QA

lokalizációs tesztelés a végleges vizuális környezetben (helyi tesztelőkkel)

ESPELL

forditas@espell.com